

# GUIA PARA OS PAIS SOBRE OS RELATÓRIOS DO ALUNO DO ALT ELPA



## COMO FOI O DESEMPENHO DE MEU FILHO/MINHA FILHA NA AVALIAÇÃO SOMATIVA ALT ELPA ESTE ANO?

Depois de fazer a **Avaliação Alternativa de Proficiência em Língua Inglesa (Alternate English Language Proficiency Assessment (Alt ELPA))**, seu filho/sua filha receberá um **Relatório Individual do Aluno (Individual Student Report (ISR))** com uma determinação de proficiência e três tipos de pontuações de escala numérica. Este guia explicará a determinação de proficiência e as pontuações da escala numérica e fornecerá orientação sobre o tipo de suporte linguístico que seu filho/sua filha precisará no próximo ano.

### Determinação de proficiência

A caixa abaixo explica cada um dos níveis de proficiência na língua inglesa — esta é a determinação de proficiência de seu filho/sua filha. Essa pontuação é baseada na pontuação da escala geral, explicada abaixo, e no nível da série de seu filho/sua filha.

#### Determinação de proficiência

**Proficiente** - Os alunos mostram um nível de proficiência em inglês refletido nos padrões alternativos do ELP que permite a participação total ou apenas limita ligeiramente a participação nas atividades de sala de aula apropriadas à série refletidas nos padrões acadêmicos alternativos. Isso é indicado no Alt ELPA ao atingir o Nível 3 ou superior em todas as modalidades. Uma vez Proficiente no Alt ELPA, os alunos podem ser considerados para reclassificação.

**Em progresso** - Os alunos mostram um nível de proficiência em inglês refletido nos padrões alternativos do ELP que limita moderadamente a participação nas atividades de sala de aula apropriadas à série refletidas nos padrões acadêmicos alternativos. Isso é indicado no Alt ELPA ao atingir acima do Nível 1 e abaixo do Nível 3 em pelo menos uma modalidade. Os alunos com pontuação Em progresso no Alt ELPA são elegíveis para o suporte contínuo do programa.

**Emergente** - Os alunos mostram um nível de proficiência em inglês refletido nos padrões alternativos do ELP que limita significativamente a participação nas atividades de sala de aula apropriadas à série refletidas nos padrões acadêmicos alternativos. Isso é indicado no Alt ELPA ao atingir o Nível 1 em todas as modalidades. Os alunos com pontuação Emergente no Alt ELPA são elegíveis para o suporte contínuo do programa.

### Pontuação Geral na Escala

Pontuação Geral na Escala: 150

Essa pontuação de 3 dígitos é calculada com base no desempenho geral de seu filho/sua filha no Alt ELPA. O cálculo inclui resultados de desempenho de todos os quatro domínios (Fala, Escrita, Audição e Leitura). Se seu filho/sua filha obteve isenção de um domínio, a pontuação geral na escala é calculada com base apenas nos resultados dos domínios atribuídos a seu filho/sua filha.

### Pontuação na Escala de Compreensão

Pontuação na Escala de Compreensão: 165

A Pontuação na Escala de Compreensão é encontrada no Relatório Individual do Aluno logo após a Pontuação Geral na Escala. Esta pontuação também é uma pontuação de escala de 3 dígitos. Ela representa o quão bem seu filho/sua filha compreende o inglês com base em seu desempenho nos domínios de compreensão oral e leitura do Alt ELPA. Se seu filho/sua filha foi isentado de qualquer um dos domínios de compreensão (Audição e Leitura), a pontuação é calculada apenas a partir dos domínios atribuídos a seu filho/sua filha.



## COMO ESSES RESULTADOS PODEM SER USADOS?



Os resultados serão usados, juntamente com outras informações, para ajudar os professores a identificar os alunos que precisam de suporte adicional em cada área do idioma. As pontuações de modalidade e domínio para alunos individuais podem indicar pontos fortes e áreas que precisam de suporte/instrução adicional e podem fornecer informações adicionais para orientar a instrução. Essas informações também serão usadas para medir o quão bem as escolas e os sistemas escolares estão ajudando os alunos que estão aprendendo inglês e que têm deficiências cognitivas mais significativas a alcançar expectativas mais elevadas.

## Pontuação da escala de modalidade/domínio

A tabela abaixo descreve o que cada nível de desempenho significa em termos de quão bem seu filho/sua filha atendeu às expectativas para aquela série e domínio (Audição, Leitura, Fala, Escrita). As pontuações também são descritas em termos de uma modalidade (Produtiva = Fala e Escrita, Receptiva = Audição e Leitura). A descrição do nível de desempenho explica cada modalidade e o desempenho esperado de seu filho/sua filha com base nos resultados do Alt ELPA.

Dentro de cada um dos quatro domínios, existem quatro níveis de desempenho (1–4).

1 Início 2 Intermediário 3 Avançado Inicial 4 Avançado

Modalidade/Domínio	Pontuação da escala	Desempenho	Descrição do nível de desempenho
1. Modalidade: Produtiva (falar e escrever)	40	4	Nível produtivo 4: A modalidade Produtiva mede o desempenho da língua inglesa nas áreas de fala e escrita. Alunos no Nível 4 demonstram desempenho produtivo refletido nos padrões de ELP Alternativo, que permitem a participação total nas atividades de sala de aula relevantes apropriadas à série refletidas nos padrões acadêmicos alternativos.
1a. Domínio: Fala	50	4	Alunos no Nível 4 com controle, solicitação e suporte independentes podem: <ul style="list-style-type: none"> <li>Fazer apresentações curtas ou compartilhar informações (por exemplo, sobre tópicos, histórias, experiências ou eventos conhecidos e novos)</li> <li>Fornecer algumas razões para apoiar informações ou uma preferência sobre um tópico ou história familiar</li> <li>Usar um número crescente de palavras, sons, expressões e gestos apropriados para contextos sociais e acadêmicos (por exemplo, no parquinho, na sala de aula)</li> <li>Participar de conversas curtas</li> </ul>
1b. Domínio: Escrita	70	4	Alunos no Nível 4 com controle, solicitação e suporte independentes podem: <ul style="list-style-type: none"> <li>Compor texto escrito sobre textos, tópicos, experiências ou eventos familiares</li> <li>Fornecer algumas razões ou fatos para apoiar as informações sobre tópicos familiares e novos</li> <li>Usar um número crescente de palavras, sons, expressões e gestos apropriados para contextos sociais e acadêmicos (por exemplo, no parquinho, na sala de aula)</li> <li>Fazer e responder perguntas simples para trocar ideias ou informações, ou para esclarecer o entendimento</li> </ul>
2. Modalidade: Receptivo (Audição e Leitura)	60	4	Nível receptivo 4: A modalidade Receptiva mede o desempenho na língua inglesa nas áreas de Audição e Leitura. Alunos no Nível 4 demonstram desempenho Receptivo refletido nos padrões de ELP alternativos que permitem a participação total nas atividades de sala de aula apropriadas à série refletidas nos padrões acadêmicos alternativos.
2a. Domínio: Audição	80	4	Alunos no Nível 4 normalmente podem demonstrar compreensão ao: <ul style="list-style-type: none"> <li>Determinar a ideia principal ou tema de leituras em voz alta e apresentações orais</li> <li>Identificar alguns detalhes que apoiam a ideia principal ou tema de leituras em voz alta e apresentações orais</li> <li>Recontar partes de uma história a partir de leituras em voz alta e apresentações orais</li> <li>Determinar o significado de um número crescente de palavras acadêmicas gerais e de conteúdo específico e um número crescente de expressões sobre uma variedade de tópicos, experiências ou eventos</li> </ul>
2b. Domínio: Leitura	90	4	Alunos no Nível 4 normalmente conseguem demonstrar compreensão ao: <ul style="list-style-type: none"> <li>Determinar a ideia ou tema principal de textos escritos simples</li> <li>Identificar alguns detalhes que suportam a ideia principal ou tema em textos escritos simples</li> <li>Recontar partes de uma história a partir de textos escritos simples</li> <li>Determinar o significado de palavras acadêmicas gerais e específicas do conteúdo e um número crescente de expressões em textos sobre uma variedade de tópicos, experiências ou eventos</li> </ul>



Como pai, você pode usar os resultados do teste para orientar a discussão com o(s) professor(es) de seu filho sobre suportes adicionais que podem ser necessários em sala de aula e em casa.

## AQUI ESTÃO ALGUMAS PERGUNTAS SUGERIDAS PARA FAZER AO DISCUTIR OS RESULTADOS COM O(S) PROFESSOR(ES) DE SEU FILHO/SUA FILHA:

- Onde meu filho/minha filha está indo bem e onde precisa melhorar?
- O que pode ser feito na sala de aula para ajudar a melhorar a(s) área(s) onde meu filho/minha filha apresenta maior dificuldade?
- O que pode ser feito para desafiar adequadamente meu filho/minha filha em áreas em que ele/ela está perto de demonstrar proficiência?
- Como posso ajudar a apoiar a aprendizagem de línguas de meu filho/minha filha em casa?
- Como garantimos que meu filho/minha filha continue progredindo?